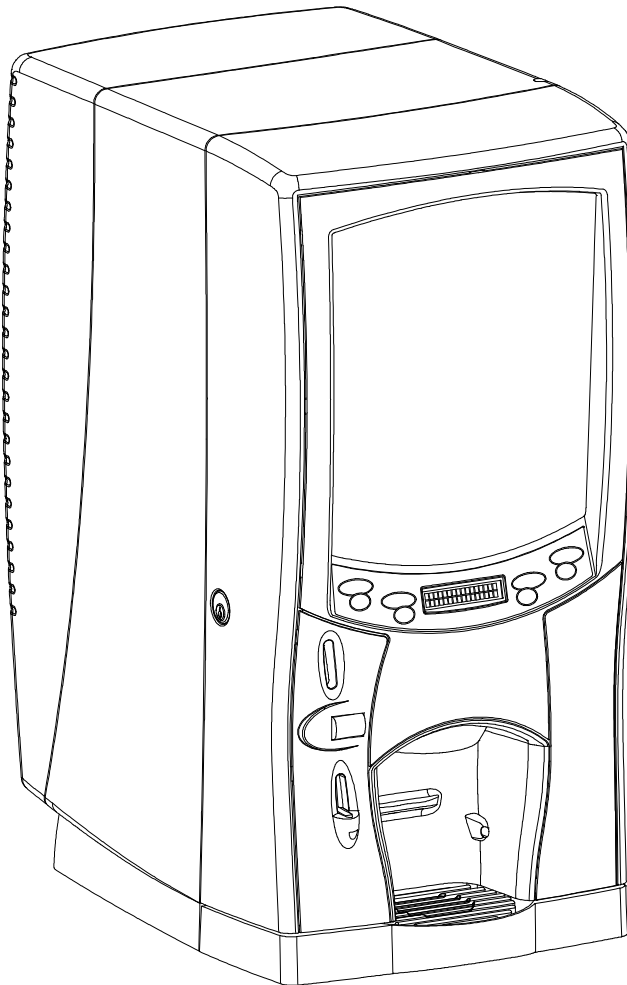


# GEBRUIKERSHANDLEIDING

GH-SBH-NL-00

## CUP-A-SOUP SOEPAUTOMAAT



Uw dealer:

A large, empty rectangular box with a double-line border, intended for the user to write the name of their dealer.

## **VOORWOORD**

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig. **Bewaar** deze **zorgvuldig** op een voor alle gebruikers bereikbare plaats. Deze gebruikershandleiding is uitsluitend bedoeld voor de soep automaat. Deze is in diverse uitvoeringen verkrijgbaar. Deze uitvoeringen zijn als volgt:

Type C: Automaat.

Type D: Automaat met betaalsysteem.

(Hierna zullen de diverse uitvoeringen aangeduid worden met machine.)

Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor:

1. De gebruiker (Dat is diegene die uitsluitend aan de buitenzijde de machine bedient.)
2. De operator (Reinigt en vult de machine bij.)
3. De servicemonteur (Stelt de machine in gebruik, geeft de operator instructies en verricht reparaties.)

Waar nodig wordt in deze handleiding aangegeven voor wie het tekstgedeelte van toepassing is, bijv. bij bediening, onderhoud enz. Zo wordt er ook aangegeven dat de monteur gebruik moet maken van documenten die door de dealer worden verstrekt.

Fabrikant:

**VEROMATIC INTERNATIONAL B.V.**

Pieter Zeemanweg 76  
3316 GZ Dordrecht  
Nederland

In opdracht van:

**UBN**

Nassaukade 3  
3071 JL Rotterdam  
Nederland

Niets uit deze uitgave mag worden veelevoudigd, opgenomen in een geautomatiseerd gegevensbestand, en/of openbaar gemaakt in enige vorm of enige wijze hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier, zonder dat hier vooraf schriftelijke toestemming is verleend door Veromatic International B.V.

Unox Cup a Soup is een geregistreerd handelsmerk van UBN.

Hoewel deze gebruikershandleiding met de uiterste zorg is samengesteld kunnen er geen rechten aan worden ontleend. UBN behoudt zich het recht voor het product te wijzigen zonder hier vooraf melding van te maken.

# **INHOUDSOPGAVE**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>VOORWOORD .....</b>                            | <b>2</b>  |
| <b>1. INLEIDING .....</b>                         | <b>4</b>  |
| 1.1. DOEL .....                                   | 4         |
| 1.2. VEILIGHEID .....                             | 4         |
| 1.2.1. <i>Originele onderdelen</i> .....          | 4         |
| 1.2.2. <i>Hygiëne</i> .....                       | 4         |
| 1.2.3. <i>Ventilatieopeningen</i> .....           | 4         |
| 1.2.4. <i>Waterfilter</i> .....                   | 4         |
| 1.2.5. <i>Watertemperatuur</i> .....              | 4         |
| 1.2.6. <i>Uitgiftetijd</i> .....                  | 4         |
| 1.2.7. <i>Elektrische veiligheid</i> .....        | 4         |
| 1.3. WERKING .....                                | 5         |
| <b>2. TRANSPORT EN UITPAKKEN .....</b>            | <b>5</b>  |
| 2.1. TRANSPORT .....                              | 5         |
| 2.2. UITPAKKEN .....                              | 5         |
| <b>3. INSTALLEREN .....</b>                       | <b>6</b>  |
| 3.1. AANSLUITGEGEVENS .....                       | 6         |
| 3.1.1. <i>Elektrische aansluiting</i> .....       | 6         |
| 3.1.2. <i>Wateraansluiting</i> .....              | 6         |
| 3.2. PLAATSING .....                              | 6         |
| 3.3. AANSLUITEN .....                             | 7         |
| 3.3.1. <i>Algemeen</i> .....                      | 7         |
| 3.3.2. <i>Werkwijze</i> .....                     | 7         |
| 3.4. IN WERKING STELLEN .....                     | 7         |
| <b>4. BEDIENING .....</b>                         | <b>8</b>  |
| 4.1. HET NEMEN VAN EEN CONSUMPTIE .....           | 8         |
| 4.2. VULLEN EN TELLERS RESETTEN .....             | 8         |
| 4.3. INSTALLEREN VAN NIEUWE SMAAK .....           | 9         |
| 4.3.1. <i>Vullen</i> .....                        | 9         |
| 4.3.2. <i>Herprogrammeren</i> .....               | 9         |
| <b>5. ONDERHOUD EN HYGIËNE .....</b>              | <b>10</b> |
| 5.1. OPSLAG .....                                 | 10        |
| 5.2. ONDERHOUD DOOR DE OPERATOR .....             | 10        |
| 5.2.1. <i>Dagelijks onderhoud</i> .....           | 10        |
| 5.2.2. <i>Wekelijks onderhoud</i> .....           | 11        |
| 5.3. VERKORTE ONDERHOUDSINSTRUCTIE .....          | 11        |
| 5.3.1. <i>Dagelijks onderhoud (verkort)</i> ..... | 11        |
| 5.3.2. <i>Wekelijks onderhoud (verkort)</i> ..... | 12        |
| 5.4. MAANDELIJKS ONDERHOUD .....                  | 12        |
| 5.5. JAARLIJKS ONDERHOUD .....                    | 12        |
| <b>6. STORINGEN EN REPARATIE .....</b>            | <b>13</b> |
| 6.1. FOUTMELDINGEN .....                          | 13        |
| 6.2. REPARATIES .....                             | 13        |
| <b>7. ONDERDELEN .....</b>                        | <b>14</b> |
| <b>8. TIJDELIJK BUITEN GEBRUIK STELLEN .....</b>  | <b>15</b> |
| <b>9. INDEX .....</b>                             | <b>16</b> |
| <b>TECHNISCHE GEGEVENS .....</b>                  | <b>17</b> |

# **1. INLEIDING**

## **1.1. Doel**

Deze machine is uitsluitend bedoeld voor de bereiding van diverse Cup a Soup producten. Het is verboden de machine te gebruiken voor een andere dan het hiervoor omschreven doeleinde. Ook is het niet toegestaan de machine te plaatsen in ruimten waar met hoge druk of stoom gereinigd wordt.

## **1.2. Veiligheid**

### **1.2.1. Originele onderdelen**

Gebruik voor het vervangen van onderdelen uitsluitend originele, bij Veromatic International B.V. verkrijgbare, (reserve)onderdelen. Die voldoen aan strenge kwaliteitseisen zodat de machine optimaal kan blijven functioneren.

### **1.2.2. Hygiëne**

Voor een goede hygiëne en veiligheid is het van belang dat de machine volgens de voorschriften wordt onderhouden.

### **1.2.3. Ventilatieopeningen**

Voorkom dat er voorwerpen of vloeistoffen door de ventilatieopeningen in de machine terechtkomen. Trek onmiddellijk de stekker uit de wandcontactdoos als er toch voorwerpen of vloeistoffen in de machine terechtkomen. Spuit vooral nooit met een waterslang of iets dergelijks in de machine.

### **1.2.4. Waterfilter**

Het waterfilter (optie) dient elk half jaar vervangen te worden door een erkend servicemonteur. Een te lang gebruikte waterfilter is nadelig voor de werking van de machine en kan gevaar opleveren voor de gezondheid.

Gebruik het waterfilter niet op plaatsen waar het water microbiologisch niet veilig is of op plaatsen waar de waterkwaliteit niet bekend is.

### **1.2.5. Watertemperatuur**

In de automaat bevindt zich een waterboiler met een watertemperatuur hoger dan 85° C. Het water blijft ook bij een uitgeschakelde automaat lange tijd warm.

### **1.2.6. Uitgiftetijd**

Direct na het drukken op een toets wordt het product / heet water uitgegeven.

### **1.2.7. Elektrische veiligheid**

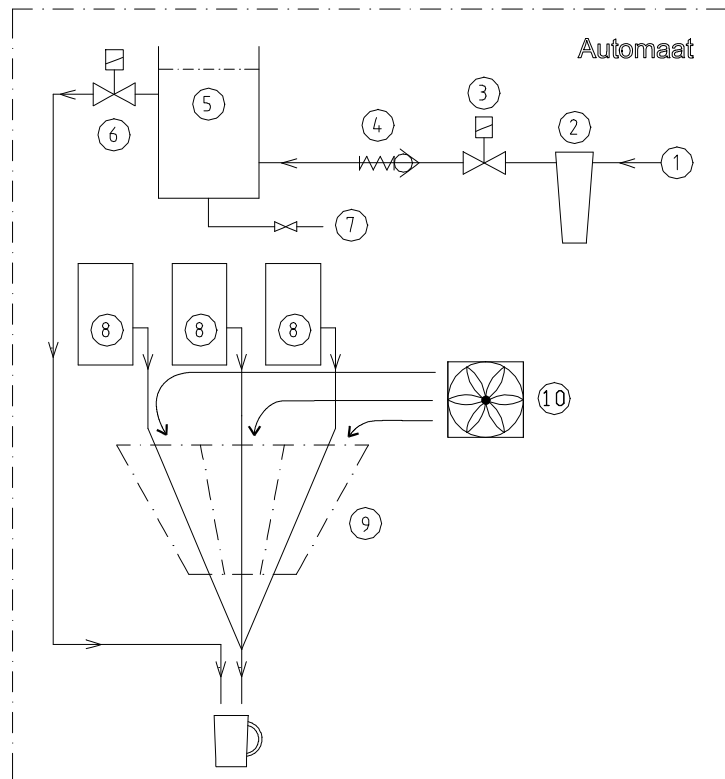
Er mogen geen afdekplaten of andere delen verwijderd worden waarbij gereedschap nodig is. Dit mag alleen door een erkend monteur gedaan worden. Bovendien mag niet met voorwerpen door de diverse openingen van de machine gestoken worden.

### 1.3. Werking

In Figuur 1-1 is schematisch de werking van de dispenser / automaat weergegeven:

Nr. Omschrijving

1. Wateraansluiting
2. Waterfilter (Optie)
3. Elektromechanisch inlaatventiel
4. Keerlep geïntegreerd in inlaatventiel
5. Boiler (drukloos)
6. Elektromechanisch uitlaatventiel
7. Boileraftap
8. Container
9. Uitlooptrechter
10. Ventilator



Figuur 1-1

## 2. TRANSPORT EN UITPAKKEN

### 2.1. Transport

Het vervoeren van deze machine mag uitsluitend in de originele verpakking gebeuren. Op de verpakking staan aanwijzingen die van belang zijn bij het opslaan en vervoeren van deze machine, zoals; vorstvrij bewaren, niet stoten, steekwagen positie enz.

Transport gegevens:

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Opslagtemperatuur                   | : + 0° tot + 50° Celsius. |
| 2. Afmetingen (hxbxd) incl. verpakking | : 630 x 315 x 500 mm.     |
| 3. Gewicht                             | : ca. 16 kg               |

### 2.2. Uitpakken

Controleer de verpakking op beschadigingen. Een beschadigde machine kan onveilig zijn en mag niet in gebruik genomen worden. Neem in zo'n geval contact op met UBN

Bewaar de verpakking als verwacht wordt dat de machine op korte termijn weer vervoerd moet worden. Dat vervoer kan dan weer in de originele verpakking gebeuren.

## 3. INSTALLEREN

Het installeren mag alleen gebeuren door een erkend servicemonteur.

### 3.1. Aansluitgegevens

#### 3.1.1. Elektrische aansluiting

- Aparte groep alleen voor deze machine, met zekering 16 Amp.
- Deugdelijke wandcontactdoos met randaarde.
- Voedingsspanning : 230 V ~ ± 10%
- Frequentie : 50 Hz ± 2%
- Vermogen : 2000 VA (dispenser)

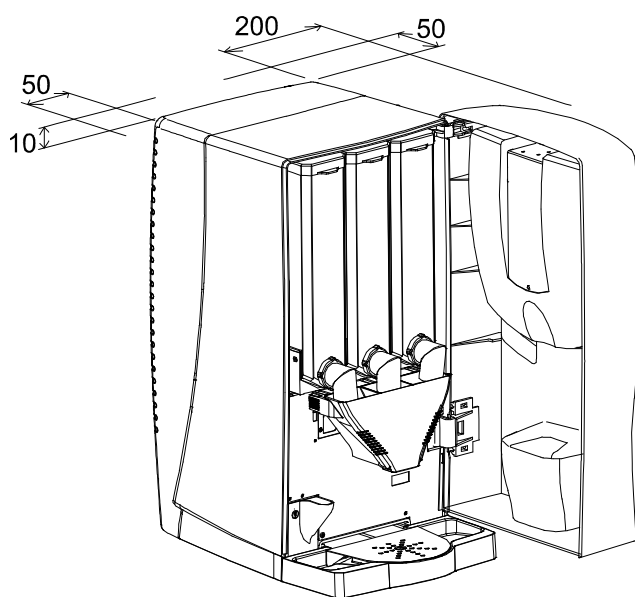
#### 3.1.2. Wataansluiting

- Wataansluiting : ¾ ”
- Waterdruk : 0,2 - 8,5 bar
- Waterslot : Veromatic International BV schrijft het gebruik van een waterslot (bestelcode HL-19) voor en aanvaardt geen enkele verantwoording met betrekking tot waterschade, indien de automaat zonder deze beveiliging wordt geïnstalleerd.

### 3.2. Plaatsing

Plaats de machine:

- Binnenshuis op een vorstvrije plaats waar deze niet bloot staat aan vocht.
- Met voldoende vrije ruimte om de machine (zie Figuur 3-1).
- Op een vlakke en stabiele ondergrond.
- In de buurt van een wandcontactdoos zodat bij noodgevallen de stekker er uitgetrokken kan worden.



Figuur 3-1

### 3.3. Aansluiten

#### 3.3.1. Algemeen

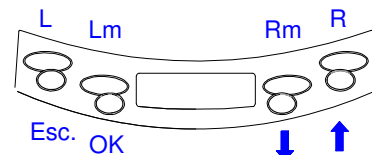
**WAARSCHUWING!** De machine moet minstens een ½ uur op z'n plek staan voordat de netspanning aangesloten wordt (acclimatiseren).

#### 3.3.2. Werkwijze

1. Spoel de waterleiding door zodat eventueel vuil niet in de automaat terechtkomt.
2. Sluit de waterslang aan. De wateraansluiting moet voldoen aan de lokaal geldende regels van het waterleidingbedrijf.
3. Stel de machine waterpas op.
4. Controleer of de slang knikvrij hangt en niet beschadigd is.
5. Zet de kraan open.
6. Controleer op eventuele lekkage.
7. Controleer of de machine minstens een ½ uur op z'n plek staat (zodat zij heeft kunnen acclimatiseren).
8. Controleer of het netsnoer niet over scherpe randen of over een warm oppervlak loopt.

### 3.4. In werking stellen

1. Steek de stekker in de wandcontactdoos.
2. Zet de spanning op de machine m.b.v. de hoofdschakelaar op de achterzijde.
3. Wacht totdat de boiler gevuld is met water.
4. Open de deur, vul de containers met de juiste soep en verwissel eventueel de smaakkaartjes in het toetsenpaneel.
5. Reset de product tellers. Dit gaat als volgt:
  - druk op de service toets aan de binnenkant van de deur
  - druk twee maal op de 'OK' toets op de voorkant van de deur (zie Figuur 3-2)
  - selecteer d.m.v. de twee rechter toetsen de gewenste container
  - druk de 'OK' toets om de keuze te bevestigen
  - druk op de 'Esc' toets om het menu te verlaten
6. Wacht tot de boodschap 'opwarmen' niet meer in het display staat, dan is het water namelijk op temperatuur.
7. Sluit de deur.
8. Instrueer de operator over de noodzaak om de gebruiksaanwijzing te lezen en die goed te bewaren.



Figuur 3-2

## 4. BEDIENING

### 4.1. *Het nemen van een consumptie*

De soep machine is eenvoudig te bedienen. Voor het verkrijgen van een consumptie moeten de volgende handelingen uitgevoerd worden.

1. Plaats een beker onder de uitloop in de deur. Let er op dat de beker voldoende ver naar achteren is geplaatst.
2. Werp indien nodig de juiste hoeveelheid geld in.
3. Selecteer evt. de gewenste sterkte. De standaard instelling is 'normale sterkte'.
4. Druk op de soeptoets van uw keuze. **Pas op! Heet water.** Er wordt nu de juiste hoeveelheid water gedoseerd. Neem de beker pas weg als de waterstroom gestopt is!

Roer de soep goed om en laat de soep  $\pm$  2 minuten staan zodat de ingrediënten kunnen wellen alvorens de soep te nuttigen.

### 4.2. *Vullen en tellers resetten*

Om een goede werking te behouden mag deze machine uitsluitend gevuld worden met producten die door UBN voorgeschreven worden. Vul de container altijd tot aan de aangegeven hoogte. **Reset** na het vullen **altijd** de container(s) om het leegmeldingssysteem te laten werken. Dit systeem voorkomt een onregelmatige dosering en houdt daartoe het aantal consumpties bij. Het heeft om smaakredenen de voorkeur de container te vullen met dezelfde soep als die er al in gezeten heeft. Bij smaakwisseling moet om dezelfde redenen de container grondig gereinigd worden alvorens deze te vullen met de nieuwe smaak.

Werkwijze:

1. Open de deur.
2. Trek de container uit de kast.
3. Draai de uitlooptuit van de container omhoog.
4. Vul de container tot aan de aangegeven hoogte met de juiste smaak soep.
5. Klop tegen de wanden van de container om te voorkomen dat er 'lege ruimtes' in de soep ontstaan, maar **druk of stamp de soep niet aan.**
6. Sluit het deksel.
7. Draai de uitlooptuit terug in de juiste positie.
8. Plaats de container terug en sluit de deur.
9. Reset de teller van de gevulde container!!!
  - druk op de service toets aan de binnenkant van de deur
  - druk twee maal op de 'OK' toets op de voorkant van de deur (zie Figuur 3-2)
  - selecteer d.m.v. de twee rechter toetsen de gewenste container
  - druk de 'OK' toets om de keuze te bevestigen
  - druk op de 'Esc' toets om het menu te verlaten



## **4.3. Installeren van nieuwe smaak.**

### **4.3.1. Vullen**

1. Trek de container uit de automaat/dispenser.
2. Reinig de container met warm water of in de vaatwasser.
3. Zorg dat de container geheel droog (!) is.
4. Vul de container zoals beschreven bij §4.2 te beginnen bij punt 3, tot en met punt 8.

### **4.3.2. Herprogrammeren**

1. Druk op de servicetoets aan de binnenkant van de deur.
2. Druk op de 'OK' toets op de voorkant van de deur.
3. Druk op de rechter toets totdat u de optie 'Smaak wijzigen' in het display ziet staan en druk op 'OK' om de keuze te bevestigen.
4. Selecteer vervolgens de gewenste container in het display m.b.v. de rechter toetsen en druk weer op 'OK' om de keuze te bevestigen.
5. Kies m.b.v. de rechertoetsen het soepnummer dat op de verpakking staat en bevestig weer de keuze met de 'OK' toets.
6. Druk 2x op de Esc toets om het menu te verlaten.
7. Reset de teller zoals beschreven bij §4.2
8. Vergeet niet het smaakkaartje te wisselen in de deur.

**Indien er meerdere soepsmaken geprogrammeerd worden, herhaal dan de stappen 1 t/m 9 per soepsmaak.**

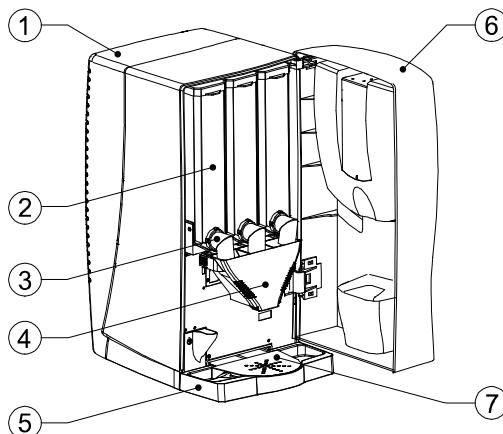
## 5. ONDERHOUD EN HYGIËNE

Goed onderhoud is van groot belang. Hygiëne en een lekkere kop soep zijn nauw met elkaar verbonden. Door de instructies goed op te volgen kan de machine op een veilige en efficiënte manier schoongehouden worden. Goed reinigen voorkomt de vorming van micro-organismen en vuilophoping in de machine; beide veroorzaken smaak- en kwaliteitsverlies.

De luchtvochtigheid kan van invloed zijn op de toestand van de soepproducten; houdt daarom de containers zoveel mogelijk gesloten om het opnemen van vocht te voorkomen.

### Onderdeel herkenning:

1. Kast
2. Container
3. Uitloop
4. Uitloop trechter
5. Lekbak
6. Deur
7. Lekbakrooster



Figuur 5-1

### 5.1. Opslag

De soep dient in afgesloten verpakking en op een droge plaats bewaard te worden.

Werk volgens het 'First in-First out'-principe en gebruik daartoe eerst de oudste soep. Soep waarvan de houdbaarheidsdatum overschreden is of waarvan de houdbaarheidsdatum overschreden kan worden in de periode dat deze zich in de machine bevindt mag **niet** gebruikt worden.

### 5.2. Onderhoud door de operator

#### 5.2.1. Dagelijks onderhoud

Het onderhoud mag alleen door de operator gebeuren. Ook als de machine weinig gebruikt wordt, moet dit dagelijks gebeuren. Werkwijze:

**WAARSCHUWING !**  
**Spuut nooit met water in de richting van de machine.**

1. Open de deur van de machine.
2. Trek de containers iets naar voren, draai de uitlopen omhoog en verwijder de containers.
3. Controleer of er lege ruimtes zichtbaar zijn in de container (tunnelvorming). Als dit het geval is houdt dan met één hand de uitloop dicht en keer de container een keer om. Hierdoor zal de soep weer terug op zijn plek vallen. Schudt echter **niet** met de container.
4. Reinig de uitlopen en plaats deze **altijd droog** terug.
5. Plaats de containers terug en zorg ervoor dat de uitlopen goed gepositioneerd zijn boven de uitloop trechter.
6. Sluit de deur.
7. Reinig de lekbak en het rooster met warm water.
8. Reinig het exterieur met een vochtige doek.
9. Verwijder soepresten rondom de machine.
10. Neem een "test"consumptie van elk product.

### 5.2.2. Wekelijks onderhoud

Het onderhoud mag alleen door de operator gebeuren. Ook als de machine weinig gebruikt wordt, moet dit wekelijks gebeuren. Werkwijze:

**WAARSCHUWING !**  
**Spuit nooit met water in de richting van de machine.**

1. Open de deur van de machine.
2. Trek de containers iets naar voren, draai de uitlopen omhoog en verwijder de containers.
3. Verwijder en reinig de uitloop trechter. Plaats deze **altijd droog** weer terug.
4. Controleer of er lege ruimtes zichtbaar zijn in de container (tunnelvorming). Als dit het geval is houdt dan met één hand de uitloop dicht en keer de container een keer om. Hierdoor zal de soep weer terug op zijn plek vallen. Schudt echter **niet** met de container!
5. Reinig de uitlopen van de containers en plaats deze **altijd droog** terug.
6. Reinig het interieur met een vochtige doek.
7. Plaats de containers terug en zorg ervoor dat de uitlopen goed gepositioneerd zijn boven de uitloop trechter.
8. Sluit de deur.
9. Reinig de lekbak en het rooster met warm water.
10. Reinig het exterieur met een vochtige doek.
11. Verwijder soepresten rondom de machine.
12. Vul eventueel de containers en reset dan tellers (zie §4.2).
13. Neem een “test”consumptie van elk product.

### 5.3. Verkorte onderhoudsinstructie

Deze verkorte werkwijze is alleen bedoeld voor een operator die ruime ervaring heeft met de normale onderhoudsinstructies.

#### 5.3.1. Dagelijks onderhoud (verkort)

Het onderhoud mag alleen door de operator gebeuren. Ook als de machine niet veel gebruikt wordt moet dit dagelijks gebeuren.

Verkorte werkwijze:

**WAARSCHUWING !**  
**Spuit nooit met water in de richting van de machine.**

1. Verhelp eventuele tunnelvorming.
2. Reinig de lekbak met warm water.
3. Reinig het rooster met warm water.
4. Reinig uitlopen van containers. **Uitlopen altijd droog terugplaatsen!**
5. Reinig exterieur met vochtige doek.
6. Verwijder soepresten rondom machine.

### 5.3.2. Wekelijks onderhoud (verkort)

Het onderhoud mag alleen door de operator gebeuren. Ook als de machine niet veel gebruikt wordt moet dit wekelijks gebeuren.

Verkorte werkwijze:

**WAARSCHUWING !**  
**Spuit nooit met water in de richting van de machine.**

1. Verhelp eventuele tunnelvorming.
2. Reinig het interieur. Verwijder containers.
3. Reinig de lekbak met warm water.
4. Reinig het rooster met warm water.
5. Reinig de uitloop trechter en plaats deze **droog** weer terug.
6. Reinig uitlopen van containers. **Uitlopen altijd droog terugplaatsen!**
7. Reinig exterieur met vochtige doek.
8. Verwijder soepresten rondom machine.

### 5.4. Maandelijks onderhoud

Ter aanvulling op het wekelijkse onderhoud dient ook het onderstaande te gebeuren:

1. Klop iedere maand containers grondig leeg.
2. Kijk in de container of er geen losgeraakte onderdelen (veren) in zitten. Als dit het geval is, bel dan uw dealer/servicenummer.
3. Reinig de container met warm water of in de vaatwasser.
4. Containers altijd **geheel droog** terugplaatsen!

### 5.5. Jaarlijks onderhoud

Minstens 1x per jaar groot onderhoud door een erkend servicemonteur uit laten voeren.

Goed reinigen voorkomt de vorming van micro-organismen en vuilophoping in de automaat; beide veroorzaken smaak- en kwaliteitsverlies.

Gedegen onderhoud door **u** en het afsluiten van een reiningscontract minimaliseren problemen.

## 6. STORINGEN EN REPARATIE

### 6.1. *Foutmeldingen*

De bedrijfstoestand van de machine wordt aangeduid met behulp van een display in de deur. In onderstaande tabel worden enkele mogelijke oorzaken en oplossingen genoemd. Indien daarmee de storing niet verholpen kan worden bel dan uw dealer/servicenummer.

| STORINGEN                           |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| STORING/MELDING                     | MOGELIJKE OORZAAK   | OPLOSSING   |
| Container is leeg.                  | 1. Container is leeg of<br>2. teller was niet gereset bij het vullen van de container.  | 1. Vul de container en reset de teller.   |
| Geen werking / verlichting.         | Schakelaar op de achterkant staat uit<br>Geen netspanning   | Zet de schakelaar op de achterkant aan<br>Herstel de stroomtoevoer (zit de steker in het stopcontact?)                    |
| Geen of niet voldoende water.       | Watertoevoer is afgesloten / toevoerslang is geknikt  | Herstel de watertoevoer en wacht maximaal 15 minuten.   |
| Watertemperatuur is koud / te laag. | Er is te snel soep getapt (max. 3 consumpties per minuut)<br>Automaat is nog niet op bedrijfstemperatuur  | Wacht enkele minuten en controleer of het water dan wel warm is.  |
| Soep te waterig.                    | 1. Lege ruimtes in container (tunnelvorming).<br>2. Container (bijna) leeg.   | 1. Tegen zijkant van de container tikken/container schudden/container omkeren.<br>2. Container vullen en teller resetten. |
| Soep te dik/te dun.                 | Verkeerd soepnummer geprogrammeerd.   | Opnieuw programmeren.   |
| Plaats beker.                       | Geen beker geplaatst of beker is niet ver genoeg naar achteren geplaatst in de bekeropening.<br>N.B. transparante bekervormen worden niet gedetecteerd! | 1. Plaats een beker goed in de bekeropening.<br>2. Er is een transparante beker gebruikt.                                 |

### 6.2. *Reparaties*

Onder reparaties wordt hier bedoeld dat er met gereedschap gewerkt wordt aan de machine. Die reparaties mogen alleen door een erkend monteur gedaan worden. Daarbij mogen alleen originele onderdelen gebruikt worden. De eisen die aan een monteur gesteld worden zijn:

1. De monteur is goed op de hoogte van soepautomaten, door training bij Veromatic International B.V. of door gelijkwaardige, elders verkregen training.
2. De monteur is op de hoogte van alle wetten en regels op het gebied van elektrische aansluitingen, elektrische symbolen enz.
3. De monteur gebruikt de instructies, schema's enz. die voor dit type en uitvoering gelden. Deze technische documenten worden door UBN verstrekt.
4. De monteur neemt alle veiligheidsmaatregelen om zichzelf en anderen niet bloot te stellen aan enig gevaar, zowel elektrisch als mechanisch.

Neem bij technische werkzaamheden aan deze machine de volgende maatregelen:

1. Haal de stekker uit de wandcontactdoos.
2. Controleer of de eventueel losgemaakte aardverbindingen hun functie weer vervullen.

3. Neem de algemene veiligheidsaanwijzingen in acht (§1.2).

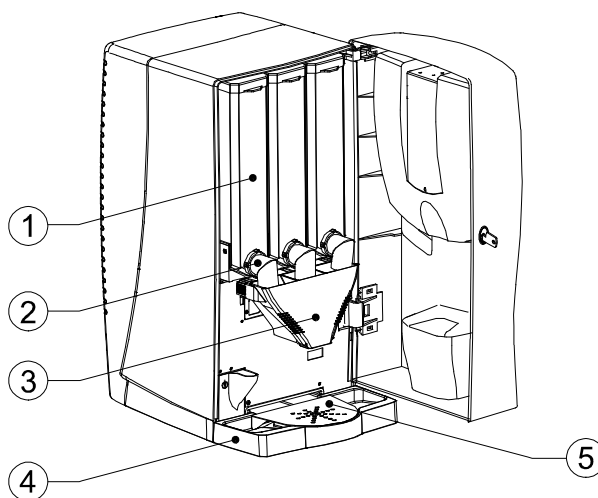
## 7. ONDERDELEN

Alleen de in dit hoofdstuk genoemde onderdelen mogen door de operator worden vervangen. Voor het vervangen van deze onderdelen is **geen** gereedschap nodig. Vermeldt de volgende gegevens bij het bestellen van onderdelen:

1. De bij de figuur genoemde codes.
2. Het typenummer en bouwjaar (zie het typeplaatje).

Gebruik voor het vervangen van onderdelen uitsluitend originele, bij Veromatic International B.V. verkrijgbare, (reserve)onderdelen. Die voldoen aan strenge kwaliteitseisen waardoor de machine optimaal zal blijven functioneren.

| Nr. | Code                 | Benaming                                      |
|-----|----------------------|---|
| 1.  | CR-01560             | Container                                     |
| 2.  | KS-00250             | Containeruitloop                              |
| 3.  | KS-02640<br>KS-02650 | Uitloop trechter +<br>Deksel uitloop trechter |
| 4.  | KS-02680             | Lekbak  |
| 5.  | PW-07020             | Lekbakrooster                                 |



Figuur 7-1

## **8. TIJDELIJK BUITEN GEBRUIK STELLEN**

Als de machine langere tijd (vanaf ca. 4 weken) niet wordt gebruikt, of als blijkt dat de machine langere tijd buiten gebruik is geweest, laat dan de volgende maatregelen door een erkend **servicemonteur** nemen (i.v.m. hygiëne):

- Tap de boiler af.
- Ledig de containers (draai ook de worm met de hand leeg).
- Reinig de machine zorgvuldig (zie hoofdstuk Onderhoud).

Voor het weer in bedrijf stellen zie §3.4.

## 9. INDEX

|                              |          |                             |                |
|------------------------------|----------|-----------------------------|----------------|
| <b>A</b>                     |          |                             |                |
| aansluiten .....             | 6        |                             |                |
| aansluitgegevens .....       | 5        |                             |                |
| acclimatiseren .....         | 6        |                             |                |
| afmetingen .....             | 16       |                             |                |
| <b>B</b>                     |          |                             |                |
| BEDIENING .....              | 7        |                             |                |
| bedrijfstemperatuur .....    | 16       |                             |                |
| beschadigingen .....         | 4        |                             |                |
| betaalverplichting .....     | 7        |                             |                |
| boiler .....                 | 16       |                             |                |
| bouwjaar .....               | 13       |                             |                |
| buiten gebruik stellen ..... | 14       |                             |                |
| <b>C</b>                     |          |                             |                |
| capaciteit .....             | 16       |                             |                |
| <b>E</b>                     |          |                             |                |
| elektrische veiligheid ..... | 3        |                             |                |
| <b>F</b>                     |          |                             |                |
| First in-First out .....     | 9        |                             |                |
| foutmeldingen .....          | 12       |                             |                |
| frequentie .....             | 5; 16    |                             |                |
| <b>G</b>                     |          |                             |                |
| gebruiker .....              | 1        |                             |                |
| gebruikershandleiding        |          |                             |                |
| doelgroep .....              | 1        |                             |                |
| gewicht .....                | 16       |                             |                |
| <b>H</b>                     |          |                             |                |
| houdbaarheidsdatum .....     | 9        |                             |                |
| hygiëne .....                | 3        |                             |                |
| <b>I</b>                     |          |                             |                |
| Inhoud .....                 | 16       |                             |                |
| INSTALLEREN .....            | 5        |                             |                |
| <b>O</b>                     |          |                             |                |
| onderdeel herkenning .....   | 9        |                             |                |
| onderdeelcodes .....         | 13       |                             |                |
| onderdelen .....             | 13       |                             |                |
| originele .....              | 3; 13    |                             |                |
| ondergrond .....             | 5        |                             |                |
| onderhoud                    |          |                             |                |
| dagelijks .....              | 9        |                             |                |
| periodiek .....              | 11       |                             |                |
| wekelijks .....              | 10       |                             |                |
| ONDERHOUD .....              | 9        |                             |                |
| operator .....               | 1        |                             |                |
| opslag .....                 | 9        |                             |                |
| originele onderdelen .....   | 3        |                             |                |
| <b>P</b>                     |          |                             |                |
| plaatsing .....              | 5        |                             |                |
| produkt houder .....         | 16       |                             |                |
| produkt houders .....        | 9; 10    |                             |                |
| <b>R</b>                     |          |                             |                |
| randaarde .....              | 5        |                             |                |
| reinigen .....               | 9        |                             |                |
| exterieur .....              | 9; 10    |                             |                |
| lekbak .....                 | 9; 10    |                             |                |
| rooster .....                | 9; 10    |                             |                |
| reparaties .....             | 12       |                             |                |
| <b>S</b>                     |          |                             |                |
| servicemonteur .....         | 1; 5; 12 |                             |                |
| snelheid                     |          |                             |                |
|                              |          |                             | uitgifte ..... |
|                              |          |                             | 16             |
|                              |          | <b>T</b>                    |                |
|                              |          | technische documenten ..... | 12             |
|                              |          | technische gegevens .....   | 16             |
|                              |          | teller .....                | 10             |
|                              |          | temperatuur                 |                |
|                              |          | transport/opslag .....      | 16             |
|                              |          | transport gegevens .....    | 4              |
|                              |          | typenummer .....            | 13             |
|                              |          | typeplaatje .....           | 13             |
|                              |          | <b>U</b>                    |                |
|                              |          | uitgiftetijd .....          | 3              |
|                              |          | uitpakken .....             | 4              |
|                              |          | uitvoeringen .....          | 1              |
|                              |          | <b>V</b>                    |                |
|                              |          | veiligheid .....            | 3              |
|                              |          | ventilatie-openingen .....  | 3              |
|                              |          | verkorte instructie .....   | 10             |
|                              |          | vermogen .....              | 5; 16          |
|                              |          | verpakking bewaren .....    | 4              |
|                              |          | voedingsspanning .....      | 16             |
|                              |          | vorstvrij .....             | 5              |
|                              |          | vullen .....                | 7              |
|                              |          | <b>W</b>                    |                |
|                              |          | water aansluiting .....     | 5; 6; 16       |
|                              |          | waterdruk .....             | 5; 16          |
|                              |          | waterfilter .....           | 3              |
|                              |          | waterpas .....              | 6              |
|                              |          | watertemperatuur .....      | 3              |
|                              |          | werking .....               | 4              |
|                              |          | werkingsschema .....        | 4              |



## **TECHNISCHE GEGEVENS**

### Elektrische gegevens:

- Voedingsspanning : 230 V ~ ± 10%
- Frequentie : 50 Hz ± 2%
- Maximaal opgenomen vermogen : 2000 VA

### Capaciteit/inhoud:

- Uitgiftesnelheid : direct na toetsindrukking
- Capaciteit : maximaal 3 consumpties per minuut
- Boiler : ca. 1,75 liter
- Container : ca. 3,2 dm<sup>3</sup>

### Overige gegevens

- Transport/opslag temperatuur : +0° tot +50° Celsius
- Bedrijfstemperatuur : +15° tot +25° Celsius
- Wateraansluiting : ¾ ”
- Waterdruk : 0,2 - 8,5 bar
- Afmetingen (hxbxd) : 600 x 290 x 425 mm
- Afmetingen (hxbxd) incl. verpakking : 630 x 315 x 500 mm.
- Gewicht : ca. 16 kg